



মুম্বাই পিকচার্সের

স্বর্ণসীতা

পরিচালনা - ভাস্করকুমার ঘোষ

পরিবেশক - অজলতা ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার্স

মুগ্ধাঙ্গী পিকচার্দের নিবেদন

“স্বর্ণ-সীতা”

কাহিনী ও সংলাপ—নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়

গীতিকার—প্রশ্নব রায় ও মোহিনী চৌধুরী

চিত্রনাট্য ও পরিচালনা—অনিতকুমার ঘোষ বি. এ (ক্যাল) এম. এ (সিনে)
এম. এ (ড্রামা) (হলিউড)

প্রধান কর্মসচিব—কল্যাণ গুপ্ত

স্বরশিল্পী—সুবল দাশগুপ্ত

অর্কেস্ট্রা—এইচ. এম. ভি

চিত্রশিল্পী—মদন সিন্হা

শব্দস্বরী—সত্য ব্যানার্জী

সম্পাদনা—কমল গাঙ্গুলী (এম. পি)

শিল্পনির্দেশক—তারক বহু

বিজ্ঞান নিয়ন্ত্রণ—এন ব্যানার্জী

রূপসজ্জা—তিনকড়ি অধিকারী

ব্যবস্থাপক—পরিমল বোস

সহকারীবৃন্দ :

পরিচালনায়—নবেন্দু খোষ, ডেলু নাগ ও তুলসী দেব

শব্দস্বরী—দুর্গাদাস মিত্র ও জগদীশ

চিত্রশিল্পী—লোকমান, রামঅযোধ্যা ও অক্ষয় সেন

সম্পাদনায়—প্রণব মুখার্জী

রূপসজ্জায়—বিভূতি ও পঙ্কজ

শিল্প নির্দেশক—পি. নন্দী

ব্যবস্থাপনায়—নির্মল বোস

স্বরশিল্পী—অতুল দাশগুপ্ত

— রূপায়নে —

রাধামোহন, প্রমীলা, গীতশ্রী, অবনী মজুমদার, ইন্দু মুখার্জী, জীবন বোস,
রাজলক্ষ্মী (বড়), জহর রায়, নুপতি, খগেন পাঠক, বোকেন চট্টো,
বেচু সিংহ, তুলসী চক্রবর্তী, কেট দাস, চিত্রা দেবী, অলকা মিত্র,
উমা গোয়েঙ্কা, বাসন্তী ও আরও অনেকে ।

সৌজন্য স্বীকার :

সিদ্ধ ষ্টোর, বিষ্ণুপুর (বাঁকুড়া), বীনাপাণি মেমোরিয়াল এণ্ড
ইন্ডাস্ট্রিয়াল স্কুল

বেঙ্গল ন্যাশনাল ষ্টুডিওতে—আর. সি. এ. শব্দযন্ত্রে গৃহীত

একমাত্র পরিবেশক :

অজন্তা ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার্স

কলিকাতা

মূল্য দুই আনা

কাহিনী

কাহিনীর ওপর রূপালি আলোর বলক পড়ল যেখানে, সে বাংলার একটি শহর ।
তার একদিকে পুঞ্জীভূত অভাব আর দারিদ্র্য, অল্পদিকে নদীর কলোলাস আর
ঝাঁউবীথির মর্মরে অভিজাত জীবনের স্বপ্ন-স্বর্ণ !

শহরের দরিদ্র অঞ্চল থেকে বড়লোকের মেয়ে অনুপমাকে পড়াতে এল অরুণ
মজুমদার । দেশকর্মী অরুণ, বুকে তার পরাধীনতার অগ্নিজ্বালা, মনে তার বিপ্লবীর
বজ্র-শপথ । স্বপ্নের মায়ালোক থেকে সে অনুপমাকে নামিয়ে আনল কঠিন
বাস্তবের পটভূমিতে, তারও মনে জ্বালিয়ে দিল নিজের বিপ্লবী প্রদীপ থেকে একটি
শিখা । অনুপমার নবজন্ম হল ।

শুধু অসীম বেদনায় একজনের অন্তর জ্বলে গেল । সে প্রমীলা ! ইন্সুলের
শিক্ষয়িত্রী, অরুণের কর্মক্ষেত্রে সঙ্গিনী । অরুণকে সে ভালোবাসত । কিন্তু তার
সঙ্গে সঙ্গে প্রমীলা এও জানত যে অরুণের মতো বিরাট শক্তিমান পুরুষের সহধর্মিণী
হবার শক্তি বা যোগ্যতা কিছুই তার নেই । নীরবে প্রাণের মধ্যে সে বয়ে চলল
তার দুঃসহ মর্মব্যথাকে ।

ইতিমধ্যে একটা অবটন ঘটে গেল ।

অনুপমাকে বিয়ে করবার জেহা বোঁরাবুরি করছিল তরুণ মুনসেফ নির্মল ।
তারই উত্তোগে মিসেস সেনের টি-পার্টিতে অনুপমার গানের ব্যবস্থা হয়েছিল ।

নীচে গানে আসর জমজমাট । সকলের করতালির মধ্যে অনুপমা অর্গানে
গিয়ে বসল । গান শুরু করতে যাবে এমন সময়—এমন সময় পথ দিয়ে চলেছে
শোভাবাত্রী । ছাব্বিশে জাহ্নবীরী, স্বাধীনতার জন্মতিথি । অনুপমার কানে
শোভাবাত্রীর কলধ্বনি এল যেন বজ্রের মতো :



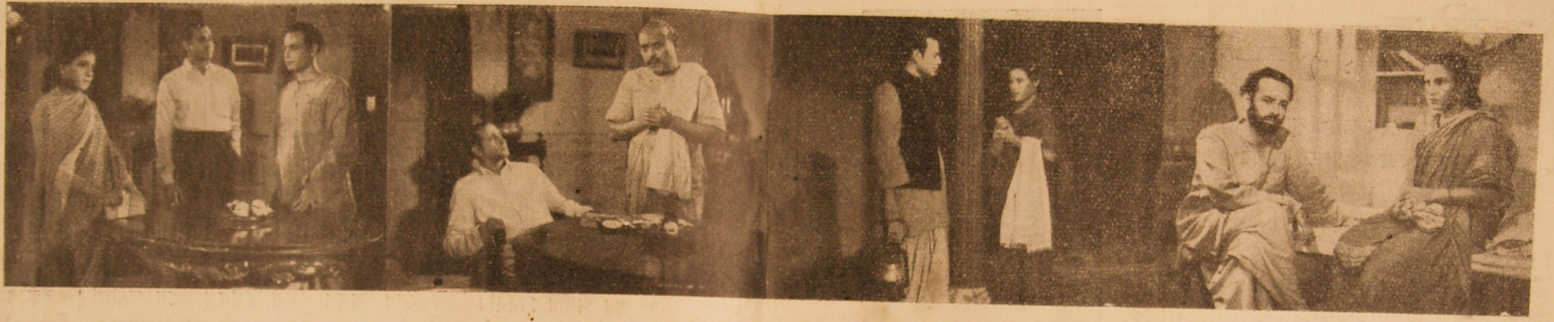
—ছাব্বিশে
জাহ্নবীরী স্মরণ
করুন—

—স্বাধীন ভারত
জিন্দাবাদ—

আর সেই সঙ্গে
মনের সামনে
ভেসে উঠল

অরুণের সংকল্প-
কঠোর মুখচ্ছবি :

“বলির খজা
কাউকেই বাদ
দেবে না



অনুপমা” — কোথা থেকে কী হয়ে গেল অনুপমার অর্গ্যানে মিলন-মধুর রাগিনী তাঁর বাজল না। তীব্র কণ্ঠে, সকলকে ভীত স্তম্ভিত করে দিয়ে সে গান ধরল :

“বন্দে মাতরম্—

সুজলাং সুফলাং মলয়জশীতলাং—”

এর পরিণাম গড়ালো অনেকখানি।

অনুপমার বাড়ী থেকে অরুণের চাকরী গেল। অনুপমার বাবা প্রসন্নবাবু যদি বা ব্যাপারটা একটু সহজ করবার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্তু মা শিবানী ক্ষেপে উঠলেন। বললেন, “ও স্বদেশী ডাকাতকে আমি আর ঘরে পুষতে পারব না—”

তারও পরে একদিন এল পুলিশ। অরুণকে গ্রেপ্তার করল, গ্রেপ্তার করল প্রমীলাকে। আর অনুপমা পড়ে রইল একটা ভঙ্গস্তূপের মতো—নিষ্প্রাণ, মৃত, অর্থাৎহীন।

এমন সময় এল সোমনাথ। তরুণ জমিদার — প্রসন্নবাবুর বন্ধুপুত্র। অসাধারণ শক্তিমান পুরুষ, দেহে মনে প্রচণ্ড বলশালী আভিজাত্য। সেই শক্তির জোরেই শেষ পর্যন্ত অনুপমাকে জয় করলে সে, তাকে জয় করলে একটা বাড়ের সন্ধ্যার জ্বলন্ত মুহূর্তের স্বযোগ নিয়ে। শুধু প্রসন্নবাবুর মন থেকে সংশয় গেল না। তিনি বললেন, আমি বৃত্তে পারছি না শিবানী, এ অনুপমার বিয়ে না আত্মহত্যা?

* * * *

এ প্রস্তাবের জবাব মিলল সাত বছর পরে। যখন দেশের ওপর দিয়ে বয়ে গেছে যুদ্ধ, বয়ে গেছে মনস্তর। জেল থেকে বেরিয়েছে অরুণ, আর প্রমীলা মুক্তি পেয়েছে অন্ধ হয়ে।



চোখ থাকতে প্রমীলা বা পায়নি তাই পেল অন্ধ হওয়ার পরে। অরুণ তাকে গ্রহণ করল। তারপর স্বামী-স্ত্রী চলে এল শহরের সীমানা ছাড়িয়ে অনেক দূরে। অনেক ভালোবাসা আর আশা নিয়ে দুজনে ঘর বাঁধল এক সুদূর পল্লীগ্রামে, সাঁওতালদের গ্রামে। সাধারণ মানুষের কল্যাণ-ব্রতে নিজেদের তারা উৎসর্গ করে দিলে। কিন্তু অন্ধ বিধাতা ভুল করে আঁচড় কাটতে কাটতে মাঝে মাঝে গল্প রচনা করে বসেন। এ ক্ষেত্রেও তাই হল। এই গ্রামেরই জমিদার সোমনাথ দত্ত, আর তার স্ত্রী অনুপমা।

অনুপমা কি সুখী হয়েছিল? না। অসাধারণ শক্তিমান সোমনাথ, অসাধারণ তার ব্যক্তিত্ব, অসাধারণ তার দাস্তিকতা। তাই অনুপমাকে সে কতটা ভালোবেসেছিল কে জানে, কিন্তু তার চাইতে চের বেশী খাটাতে চাইত তার অধিকারকে। অনুপমা তার আত্মপূজার বজ্জে স্বর্ণসীতা—তার বেশী কোনো মূল্যই তাকে দিতে রাজী হয়নি সোমনাথ।

চোখের জলে অভিশপ্ত দিন কাটছিল অনুপমার। এমন সময় বটল চার জনের এই যোগাযোগ। কিন্তু এ যোগাযোগের ফল শুভ হল না।

সাঁওতাল প্রজাদের সঙ্গে একটা বিল নিয়ে বিরোধ বাঁধল সোমনাথের। অরুণ নিলে প্রজাদের পক্ষ। বাঁধল সংঘাত—জলে উঠল আগুন।

সে আগুনে পুড়ে গেল অন্ধ প্রমীলা, রক্তের আহুতি দিলে অনুপমা। কিন্তু সব কি ফুরিয়ে গেল? না। আকাশে হাতছানি দিলে নতুন দিগন্ত—নতুন স্বর্ষের আলোয় মুছে গেল অনেক পাপ, অনেক গ্লানি, অনেক লজ্জা। অনুপমার মৃত্যুহীন কণ্ঠে জেগে রইল মৃত্যুঞ্জয় আশার সঙ্গীত :
স্বপ্নে দেখেছি আমি তোঁর হল কারাগারে,
জাগে যুমন্ত বন্দী — রাত্রির পারাপারে—

সঙ্গীত—

(১)

অনুপমার গান

মোর গান যেন অলখ ফুলের রঙীন্ রাখী
তোমার হিয়ার গোপনে জড়ায়
তুমি তা জান না কি ।

(প্রিয়) শুধু তব অনুরাগে

(মোর) গানের মাধবী জাগে

তব ফাল্গুন বনে আমার এ গান যেন
সাথীহারা পাথী ।

আমার আকাশে তুমি যে অধরা চাঁদ

(মোর) গানের সাগর তাই তো উতল
মেটেনা পাওয়ার সাধ

(মোর) হিয়া যা কহিতে চায়

সবই গান হয়ে যায়

(তুমি) দূরে দূরে বত সরে যাও তত

সুরে সুরে কাছে ডাকি ।
প্রণব রায়



(২)

চাষীদের গান

এই নতুন ধানের গন্ধে

প্রাণ ভরে আনন্দে

(মোর) দল বেঁধে গাই

ধান কাটিবার গান

মাথায় নে রে ধানের আঁটি

মাটি মায়ের দান ।

আমরা গায়ের গরীব চাষীরে

সবার মুখে অন্ন যোগাই,

কেটাই হাসিরে

আমরা আছি তাই ত বাঁচে

এই হুনিয়ার প্রাণ

আলোর পিছে আধার থাকে

কেউ দেখে না ভাই

(তবু) পরের তরে দুঃখ সয়ে

দুঃখ কিছুই নাই

রৌদ্র জলে আছেন সাথী

দুঃখীর ভগবান

ধানের হাসি দুঃখ ভোলায় রে

সোনার স্বপন জলভরা দুই

চক্ষে বুলায় রে

দেশের মাটির সঙ্গে মোদের

এই ত স্নেহের টান ।

মোহিনী চৌধুরী



৪

বিন্ তেরে কুছনা

ভায়রে সাজন

পাল্‌পাল্‌ মান্‌ ভার

আয়েরে সাজন

তু কাঁহা হয় প্যারে

হায় তু কাঁহা হায় প্যারে ।

অ মান্‌কী বাখা তু জান স্রকা

অ প্যার কো তু

পায়েছান স্রকা

মেরে টুটে স্রপনে সারে ॥

অ তুনে হামকো ইয়াদ কিয়া

অ ইয়াদ কিয়া

মেরা জীবান কিউ

বারবাদ কিয়া

হাম্‌ সোচ সাচকে হারে ॥

মুখে ক্যানটক মালা

পাহে নাযি

বাজী ধারমে মেরে স্তহে নাযি

মেরে টুটে স্রপনে সারে ॥

ভি. এম. শর্মা



অজন্তা ফিল্ম ডিস্ট্রিবিউটার্সের পক্ষ হইতে শ্রীশিবরাম বন্দোপাধ্যায় কর্তৃক সম্পাদিত ও প্রকাশিত
এবং ১৮নং বৃন্দাবন বসাক স্ট্রীটস্থ দি ইন্টার্ন টাইপ ফাউন্ডারী এণ্ড ওরিয়েন্টাল প্রিন্টিং ওয়ার্কস
লিমিটেড হইতে শ্রীবীরেন্দ্রনাথ দে কর্তৃক মুদ্রিত



ক্সিকেমগেণ্ড ও ভূঙ্গসার

ভারতের নব-আবিষ্কৃত আয়ুর্বেদীয় মহোপকারী কেশ তৈল—
জেম কেমিক্যালের শ্রীকল্যাণ ও ভূঙ্গসার। মস্তিষ্ক
স্নিগ্ধকারী, কেশ বর্ধক এবং শ্রী ও সৌন্দর্য বৃদ্ধির পরিপোষক।

ডেইলি কেমিক্যাল :: কলিকাতা